



Rada
Európskej únie

V Bruseli 7. januára 2022
(OR. en)

5133/22

LIMITE

CORLX 6
CFSP/PESC 12
COASI 2
CSC 5

NÁVRH

Od: Stefano SANNINO, generálny tajomník, v zastúpení vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku

Komu: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Predmet: Návrh rozhodnutia Rady o opatrení Európskej únie na podporu evakuácie určitých obzvlášť zraniteľných osôb z Afganistanu, ktorý Rade predložil vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku

Delegáciám v prílohe zasielame dokument HR(2022) 5.

Príloha: HR(2022) 5

HR(2022) 5
Limited

EURÓPSKA SLUŽBA PRE VONKAJŠIU ČINNOSŤ



**Návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku
určený Rade**

zo 7. januára 2022

**Rozhodnutie Rady o opatrení Európskej únie na podporu evakuácie
určitých obzvlášť zraniteľných osôb z Afganistanu**

HR(2022) 5

HR(2022) 5

Limited

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/...

z [dd. mm. 2022],

**o opatrení Európskej únie na podporu evakuácie
určitých obzvlášť zraniteľných osôb z Afganistanu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 10. decembra 2001 prijala jednotnú akciu 2001/875/SZBP¹, ktorou sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie pre Afganistan. Mandát osobitného zástupcu EÚ v Afganistane sa naposledy predĺžil rozhodnutím Rady (SZBP) 2017/289² do 31. augusta 2017.
- (2) Rada 30. mája 2007 prijala jednotnú akciu 2007/369/SZBP³ o zriadení policajnej misie Európskej únie v Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN). Misia sa naposledy predĺžila rozhodnutím Rady (SZBP) 2016/2040⁴ do 15. septembra 2017.
- (3) Taliban 1. mája 2021 začal ofenzívu a odvtedy získaval kontrolu nad stále väčším počtom správnych oblastí Afganistanu. Ozbrojené sily Talibanu 15. augusta 2021 získali kontrolu nad Kábulom.
- (4) Ako Rada uviedla vo svojom vyhlásení o situácii v Afganistane z 31. augusta 2021, „evakuácia našich občanov a v najväčšej možnej miere afganských štátnych príslušníkov, ktorí spolupracovali s Európskou úniou a jej členskými štátmi, a ich rodín je v súčasnosti prioritou a bude sa v nej pokračovať“.

¹ Ú. v. ES L 326, 11.12.2001, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 42, 18.2.2017, s. 13.

³ Ú. v. EÚ L 139, 31.5.2007, s. 33.

⁴ Ú. v. EÚ L 314, 22.11.2016, s. 20.

HR(2022) 5

Limited

- (5) V svojich záveroch o Afganistane z 15. septembra 2021 Rada uviedla, že „*od augusta 2021 sa medzinárodné spoločenstvo vrátane Európskej únie a jej členských štátov v extrémnych podmienkach kolektívne usilovalo o evakuáciu tisícov občanov Európskej únie a štátnych príslušníkov tretích krajín vrátane Afgancov, ktorí pracovali pre diplomatické misie a ďalších Afgancov, ktorí sa ocitli v ohrození pretože principiálne presadzovali naše spoločné hodnoty. Bol to reálny prejav solidarity EÚ.*“
- (6) Za týchto výnimočných okolností Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) od 1. júna 2021 organizuje evakuáciu najmä Afgancov, ktorí pracovali pre osobitného zástupcu EÚ v Afganistane alebo pre misiu EUPOL Afghanistan, ďalších obzvlášť zraniteľných Afgancov, ktorí spolupracovali s Úniou, a ich nezaopatrených blízkych rodinných príslušníkov. Tieto evakuácie by mali pokračovať v roku 2022.
- (7) Takéto evakuácie, ktoré organizuje a riadi ESVČ, by mali mať oporu vo forme operatívnej akcie v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ciele a rozsah

1. Únia podporí evakuáciu týchto osôb z Afganistanu v období od 1. júna 2021 do 31. decembra 2022:
 - a) bývalí členovia personálu osobitného zástupcu EÚ v Afganistane;
 - b) bývalí členovia personálu misie EUPOL Afghanistan;
 - c) iné obzvlášť zraniteľné osoby, kam patria:
 - úradníci alebo iní odborníci pôsobiaci v Afganistane v oblasti politiky alebo bezpečnosti (ako sú sudcovia, prokurátori, policajti, vojenský personál a novinári), ktorí boli vyškolení v rámci politik Únie alebo ktorí boli zapojení do vykonávania politik Únie,
 - členovia personálu bývalých dodávateľov pre misiu EUPOL Afghanistan a pre osobitného zástupcu EÚ v Afganistane,
 - členovia personálu dodávateľov pre delegáciu Únie v Kábule, ktorí boli v tejto funkcii v období od 16. augusta 2019 do 15. augusta 2021;

HR(2022) 5

Limited

- d) nezaopatrené manželky, dcéry, synovia, slobodné sestry, matky a otcovia osôb patriacich do kategórií a), b) alebo c).
2. Evakuáciu uvedenú v odseku 1 organizuje a riadi ESVČ pod vedením vysokého predstaviteľa.
 3. ESVČ zostavila zoznam osôb oprávnených na túto evakuáciu k 1. októbru 2021. ESVČ ho môže zmeniť a doplniť v súlade s odsekom 1.
 4. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá vysoký predstaviteľ.

Článok 2

Finančné dojednania

1. Finančná referenčná suma na realizáciu tohto opatrenia je XX EUR.
2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.
3. Komisia dohliada na riadne spravovanie výdavkov uvedených v odseku 2. Komisia na tento účel uzatvorí s ESVČ potrebnú dohodu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a trvanie

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. júna 2021.

V Bruseli

Za Radu
predseda